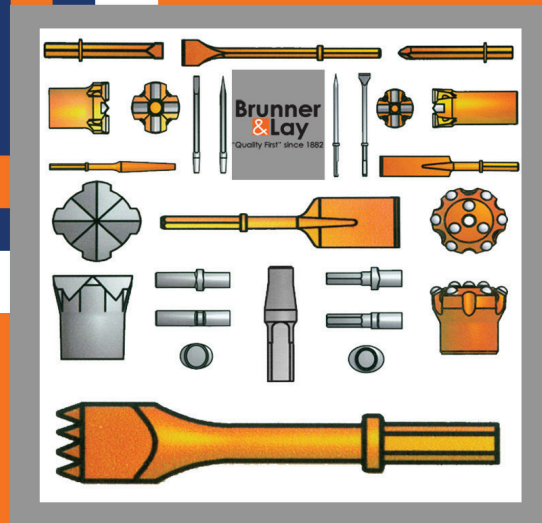


# Herramientas para Romper Pavimento



**Brunner  
& Lay**

Herramientas para la Minería y la Construcción

# Brunner & Lay

“La Calidad Primero” desde 1882

En 2007, Brunner & Lay, Inc. celebró ciento veinticinco años de operaciones continuas bajo la propiedad y el control de la familia fundadora. Los productos originales fabricados por esta empresa fueron aquellos utilizados para esculpir piedra, producir monumentos, construir piedras y “objetos de arte”.

Desde un comienzo muy modesto en una pequeña herrería instalada originalmente en 1882 por Edward Brunner y Severin Lay, Brunner & Lay, Inc. además de sus compañías afiliadas han llegado a ser reconocidas como líderes de calidad, así como el mayor fabricante de herramientas



*Alrededor de 1910 - Polk Street Plant - Chicago, Illinois*

rompedoras de pavimento en el mundo. Hoy en día, usando el equipo sofisticado más reciente en sus instalaciones en todo el mundo, toda la producción de Brunner & Lay, Inc. se dedica a fabricar accesorios de herramientas neumáticas e hidráulicas para las industrias de la construcción, minería y demolición.

Las operaciones mundiales abarcan plantas manufactureras y almacenes en tres continentes diferentes. Estas incluyen siete instalaciones en los Estados Unidos, tres en Canadá, tres en Gran Bretaña, una en Alemania y dos en Australia, incluyendo la última, inaugurada en 2004, que es un almacén en Kalgoorlie. La compañía actualmente es supervisada por F. Michael Brunner, la cuarta generación de la Familia Brunner en dirigirla.

Los productos Brunner & Lay se dividen en tres categorías principales: herramientas utilizadas para demoler o cortar concreto y piedra, brocas con punta de carburo y aceros de taladro que se usan para barrenar agujeros en canteras, minas y obras de construcción, además pequeños martillos picadores y eléctricos que se usan en construcción en general.

La organización de Brunner & Lay puede destacar con gran orgullo numerosas carreteras, represas, pistas aéreas, minas y canteras, además de monumentos nacionales que ha formado. Estos incluyen, entre otros Mt. Rushmore, la Represa Hoover, el túnel que conecta Inglaterra con Francia, el Túnel Eisenhower en Colorado y sedes olímpicas en todo el mundo.

Estos logros no se podrían haber alcanzado sin los esfuerzos los largos años de esmero de nuestros empleados y los muchos excelentes distribuidores que han aportado su leal apoyo a lo largo de estos años. Brunner & Lay extiende sus muy agradecimientos a estos empleados y distribuidores.

Brunner & Lay confía en que sus productos contribuirán a la salud, el crecimiento y la prosperidad mundial futura.



*Alrededor de 2007 - Old Missouri Road Plant - Springdale, Arkansas*

# Brunner & Lay

“La Calidad Primero” desde 1882

## Índice

### Número de catálogo **507PBC**

Los productos incluidos en el catálogo representan los estándares para la industria de demolición.

Los clientes que requieran productos aparte de los presentados en el catálogo, deben ponerse en contacto con su distribuidor local de Brunner & Lay para obtener asistencia.

Todos los pesos de este catálogo se miden en libras u onzas.

Todos los materiales y dibujos en este catálogo son propiedad de Brunner & Lay y no deben reproducirse sin permiso por escrito. Brunner & Lay.

Brunner & Lay se reserva el derecho de enmendar especificaciones de producto sin notificación previa.

**Impreso en EE. UU.**

| Producto                           | Página |
|------------------------------------|--------|
| Herramientas para romper pavimento | 4      |
| Herramientas con hoja              | 5-7    |
| Herramientas de martillo picador   | 8      |
| Herramientas rompe'remaches        | 9      |
| Acero de taladro hueco de carbono  | 10     |
| Brocas de acero                    | 11     |
| Brocas para roca de carburo        | 11     |
| Herramientas SDS-Max               | 12     |
| Herramientas de martillo eléctrico | 12-13  |
| Brocas Whirlibits                  | 14     |
| C-9 Whirlibits                     | 14     |
| Información de producto            | 15     |
| Ubicaciones                        | 16     |

Para hacer pedidos llame a la línea gratis

**1-(800)-872-6899**

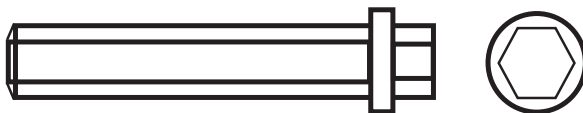
o haga su pedido **EN LÍNEA**

[www.brunnerlay.com](http://www.brunnerlay.com)



Busquen mis sugerencias en los cuadros grises a lo largo del catálogo para ayudar con las tareas que están tratando de lograr. Puedo ayudar con el aspecto labora que usted desea o la aplicación adecuada para la herramienta que se está usando. Si no aporta suficiente asistencia póngase en contacto con su representante local de servicio al cliente.

# Herramientas para romper pavimento



**Brunner & Lay**

"La Calidad Primero" desde 1882



Las etiquetas de herramientas de zanco hexagonal usan colores para facilitar su identificación.

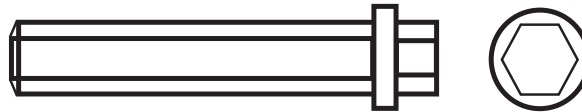
| Verde                            | Blanco                          | Azul                            | Rojo                             |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 2,2 X 8,25 cm<br>(7/8" X 3-1/4") | 2,54 X 10,8 cm<br>(1" X 4-1/4") | 2,9 X 15,25 cm<br>(1-1/8" X 6") | 3,18 X 15,25 cm<br>(1-1/4" X 6") |

| Extremo de trabajo                                | Núm. de pieza | Longitud       | Peso          | Núm. de pieza | Longitud        | Peso           | Núm. de pieza | Longitud        | Peso           | Núm. de pieza | Longitud        | Peso           | Aplicación  |  |
|---|---------------|----------------|---------------|---------------|-----------------|----------------|---------------|-----------------|----------------|---------------|-----------------|----------------|---|--|
| <b>PUNTA MOIL</b><br>                             | A11014        | 35,56 cm (14") | 1,54 kg (3,4) | A21014        | 35,56 cm (14")  | 2,04kg (4,5)   | A31014        | 35,56 cm (14")  | 2,68kg (5,9)   | A41014        | 35,56 cm (14")  | 3,27kg (7,2)   | <b>Punta Moil Estándar</b><br>- La herramienta multusado más popular. Contratistas, servicios públicos, municipalidades y otros usuarios dependen de ella para sus necesidades cotidianas en cuanto a romper concreto.  |  |
|   | A11018        | 45,72 cm (18") | 1,95kg (4,3)  | A21018        | 45,72 cm (18")  | 2,63kg (5,8)   | A31018        | 45,72 cm (18")  | 3,22kg (7,1)   | A41018        | 45,72 cm (18")  | 3,99kg (8,8)   |   |  |
|   | A11024        | 60,96 cm (24") | 2,36kg (5,2)  | A21024        | 60,96 cm (24")  | 3,08kg (6,8)   | A31024        | 60,96 cm (24")  | 4,04kg (8,9)   | A41024        | 60,96 cm (24")  | 4,94kg (10,9)  |   |  |
|   | A11036        | 91,44 cm (36") | 3,40kg (7,5)  | A21036        | 91,44 cm (36")  | 4,22kg (9,3)   | A31036        | 91,44 cm (36")  | 5,58kg (12,3)  | A41036        | 91,44 cm (36")  | 7,03kg (15,5)  |   |  |
|   |               |                |               | A21048        | 121,92 cm (48") | 5,76kg (12,7)  | A31048        | 121,92 cm (48") | 7,21kg (15,9)  | A41048        | 121,92 cm (48") | 8,94kg (19,7)  |   |  |
|   |               |                |               | A21060        | 152,40 cm (60") | 6,85kg (15,1)  | A31060        | 152,40 cm (60") | 8,80kg (19,4)  | A41060        | 152,40 cm (60") | 10,89kg (24,0) |   |  |
|   |               |                |               | A21072        | 182,88 cm (72") | 8,48kg (18,7)  | A31072        | 182,88 cm (72") | 10,43kg (23)   | A41072        | 182,88 cm (72") | 12,88kg (28,4) |   |  |
|   |               |                |               | A21096        | 243,84 cm (96") | 11,16kg (24,6) | A31096        | 243,84 cm (96") | 13,61kg (30)   | A41096        | 243,84 cm (96") | 16,82kg (37,1) |   |  |
|   |               |                |               |               |                 |                |               |                 |                |               |                 |                |   |  |
|   |               |                |               |               |                 |                |               |                 |                |               |                 |                |   |  |
| <b>CINCEL ANGOSTO</b><br>                         | A12014        | 35,56 cm (14") | 1,54 kg (3,4) | A22014        | 35,56 cm (14")  | 204kg (4,5)    | A32014        | 35,56 cm (14")  | 2,68kg (5,9)   | A42014        | 35,56 cm (14")  | 3,27kg (7,2)   | <b>Cinzel Angosto Estándar</b> - Se usa para el mismo fin que la Punta Moil, pero con una hoja en vez de una punta, muchos prefieren el cinzel angosto estándar.  |  |
|   | A12018        | 45,72 cm (18") | 1,95kg (4,3)  | A22018        | 45,72 cm (18")  | 2,63kg (5,8)   | A32018        | 45,72 cm (18")  | 3,22kg (7,1)   | A42018        | 45,72 cm (18")  | 3,99kg (8,8)   |   |  |
|   | A12024        | 60,96 cm (24") | 2,36kg (5,2)  | A22024        | 60,96 cm (24")  | 3,08kg (6,8)   | A32024        | 60,96 cm (24")  | 4,04kg (8,9)   | A42024        | 60,96 cm (24")  | 4,94kg (10,9)  |   |  |
|   | A12036        | 91,44 cm (36") | 3,40kg (7,5)  | A22036        | 91,44 cm (36")  | 4,22kg (9,3)   | A32036        | 91,44 cm (36")  | 5,58kg (12,3)  | A42036        | 91,44 cm (36")  | 7,03kg (15,5)  |   |  |
|   |               |                |               | A22048        | 121,92 cm (48") | 5,76kg (12,7)  | A32048        | 121,92 cm (48") | 7,21kg (15,9)  | A42048        | 121,92 cm (48") | 8,94kg (19,7)  |   |  |
|   |               |                |               | A22060        | 152,40 cm (60") | 6,85kg (15,1)  | A32060        | 152,40 cm (60") | 8,80kg (19,4)  | A42060        | 152,40 cm (60") | 10,89kg (24,0) |   |  |
|   |               |                |               | A22072        | 182,88 cm (72") | 8,48kg (18,7)  | A32072        | 182,88 cm (72") | 10,43kg (23)   | A42072        | 182,88 cm (72") | 12,88kg (28,4) |   |  |
|   |               |                |               | A22096        | 243,84 cm (96") | 11,16kg (24,6) | A32096        | 243,84 cm (96") | 13,61kg (30)   | A42096        | 243,84 cm (96") | 16,82kg (37,1) |   |  |
|   |               |                |               |               |                 |                |               |                 |                |               |                 |                |   |  |
|   |               |                |               |               |                 |                |               |                 |                |               |                 |                |   |  |
| <b>CINCEL 7,62 cm (3")</b><br>                    | A13014        | 35,56 cm (14") | 1,54 kg (3,4) | A23014        | 35,56 cm (14")  | 2,36kg (5,2)   | A33014        | 35,56 cm (14")  | 3,04kg (6,7)   | A43014        | 35,56 cm (14")  | 3,67kg (8,1)   | <b>Cinzel estándar de 7,62 cm (3")</b><br>Una de las herramientas más versátiles de todas. Sus muchos usos incluyen cortar asfalto, cortar líneas o marcar concreto, y romper concreto más blando y otras sustancias demasiado blandas para trabajar con la punta Moil eficiente.   |  |
|   | A13018        | 45,72 cm (18") | 1,95kg (4,3)  | A23018        | 45,72 cm (18")  | 2,81kg (6,2)   | A33018        | 45,72 cm (18")  | 3,58kg (7,9)   | A43018        | 45,72 cm (18")  | 4,31kg (9,5)   |   |  |
|   | A13024        | 60,96 cm (24") | 2,49kg (5,5)  | A23024        | 60,96 cm (24")  | 3,49kg (7,7)   | A33024        | 60,96 cm (24")  | 4,31kg (9,5)   | A43024        | 60,96 cm (24")  | 5,26kg (11,6)  |   |  |
|   | A13036        | 91,44 cm (36") | 3,63kg (8)    | A23036        | 91,44 cm (36")  | 4,80kg (10,6)  | A33036        | 91,44 cm (36")  | 5,85kg (12,9)  | A43036        | 91,44 cm (36")  | 7,12kg (15,7)  |   |  |
|   |               |                |               | A23048        | 121,92 cm (48") | 6,17kg (13,6)  | A33048        | 121,92 cm (48") | 7,35kg (16,2)  | A43048        | 121,92 cm (48") | 9,25kg (20,4)  |   |  |
|   |               |                |               | A23060        | 152,40 cm (60") | 7,48kg (16,5)  | A33060        | 152,40 cm (60") | 9,12kg (20,1)  | A43060        | 152,40 cm (60") | 11,61kg (25,6) |   |  |
|   |               |                |               | A23072        | 182,88 cm (72") | 8,45kg (19,5)  | A33072        | 182,88 cm (72") | 10,52kg (23,2) | A43072        | 182,88 cm (72") | 13,29kg (29,3) |   |  |
|   |               |                |               | A23096        | 243,84 cm (96") | 11,52kg (25,4) | A33096        | 243,84 cm (96") | 13,97kg (30,8) | A43096        | 243,84 cm (96") | 17,24kg (38)   |   |  |
|   |               |                |               |               |                 |                |               |                 |                |               |                 |                |   |  |
|   |               |                |               |               |                 |                |               |                 |                |               |                 |                |   |  |
| <b>PUNTA DE ALTA RESISTENCIA</b>                  | A14014        | 35,56 cm (14") | 1,86kg (4,1)  | A24014        | 35,56 cm (14")  | 1,86kg (4,1)   | A34014        | 35,56 cm (14")  | 3,08kg (6,8)   | A44014        | 35,56 cm (14")  | 3,63kg (8,0)   | <b>ALTA RESISTENCIA</b><br>Disponibles en Punta Moil, Cinzel Angosto y Cinzel de 7,62 cm (3"), las herramientas de alta resistencia están fabricadas de un acero redondo más robusto y se recomiendan donde se use un martillo rompedor de pavimento más pesado o donde se desee resistencia a la fatiga o duración prolongada. |  |
|   | A14018        | 45,72 cm (18") | 2,77kg (6,1)  | A24018        | 45,72 cm (18")  | 2,77kg (6,1)   | A34018        | 45,72 cm (18")  | 3,63kg (8,0)   | A44018        | 45,72 cm (18")  | 4,35kg (9,6)   |   |  |
| <b>CINCEL DE ALTA RESISTENCIA</b>                 | A15014        | 35,56 cm (14") | 1,86kg (4,1)  | A25014        | 35,56 cm (14")  | 1,86kg (4,1)   | A35014        | 35,56 cm (14")  | 2,99kg (6,6)   | A45014        | 35,56 cm (14")  | 3,63kg (8,0)   |   |  |
|   | A15018        | 45,72 cm (18") | 2,77kg (6,1)  | A25018        | 45,72 cm (18")  | 2,77kg (6,1)   | A35018        | 45,72 cm (18")  | 3,63kg (8,0)   | A45018        | 45,72 cm (18")  | 4,35kg (9,6)   |   |  |
| <b>CINCEL DE 7,62 cm (3") DE ALTA RESISTENCIA</b> | A16014        | 35,56 cm (14") | 2,04kg (4,5)  | A26014        | 35,56 cm (14")  | 2,49kg (5,5)   | A36014        | 35,56 cm (14")  | 3,31kg (7,3)   | A46014        | 35,56 cm (14")  | 3,72kg (8,2)   |   |  |
|   |               |                |               | A26018        | 45,72 cm (18")  | 2,95kg (6,5)   | A36018        | 45,72 cm (18")  | 3,86kg (8,5)   | A46018        | 45,72 cm (18")  | 4,54kg (10,0)  |   |  |

Nota: La longitud está bajo el collarín.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores y otras opciones de zancos.

# Herramientas con hoja



**Brunner & Lay**

"La Calidad Primero" desde 1882



Las etiquetas de herramientas de zanco hexagonal usan colores para facilitar su identificación.

| Verde                            | Blanco                          | Azul                            | Rojo                             |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 2,2 X 8,25 cm<br>(7/8" X 3-1/4") | 2,54 X 10,8 cm<br>(1" X 4-1/4") | 2,9 X 15,25 cm<br>(1-1/8" X 6") | 3,18 X 15,25 cm<br>(1-1/4" X 6") |

| Extremo de trabajo                          | Núm. de pieza                   | Longitud                                     | Peso                         | Núm. de pieza                   | Longitud                                     | Peso                         | Núm. de pieza                             | Longitud   | Peso   | Núm. de pieza                             | Longitud   | Peso  | Aplicación  |
|---|---------------------------------|--|------------------------------|---------------------------------|--|------------------------------|---|--|--|---|--|---|---|
| <b>CORTADOR DE ASFALTO</b><br>              | B10500                          | 27,94 cm<br>(11")                            | 2,54kg (5,6)                 | B20500                          | 27,94 cm<br>(11")                            | 2,99kg (6,6)                 | B30500                                    | 27,94 cm<br>(11")  | 3,81kg (8,4)                                   | B40500                                    | 27,94 cm<br>(11")  | 4,13kg (9,1)                                    | La hoja de 12,7 cm (5") de ancho del <b>Cortador de Asfalto</b> está diseñada específicamente para que el ancho completo de la hoja pueda usarse plenamente para cortar asfalto.  |
|   |                                 |  |                              |                                 |  |                              |   |  |  |   |  |   |   |
| <b>CUÑA DE ASFALTO</b><br>                  |                                 |  |                              | B21000                          | 30,48 cm<br>(12")                            | 3,08kg (6,8)                 | B31000                                    | 30,48 cm<br>(12")  | 3,27kg (7,2)                                   | B41000                                    | 30,48 cm<br>(12")  | 3,54kg (7,8)                                    | La <b>Cuña de Asfalto</b> es apta para cortar pavimento de asfalto cuando se necesita una acción de cuña.   |
|   |                                 |  |                              |                                 |  |                              |   |  |  |   |  |   |   |
| <b>AZADA PARA ARCILLA</b><br>               | <b>Hoja</b><br>B10200<br>B10300 | 11,43 cm<br>(4-1/2")<br>13,97 cm<br>(5-1/2") | 3,13kg (6,9)<br>3,31kg (7,3) | <b>Hoja</b><br>B20200<br>B20300 | 11,43 cm<br>(4-1/2")<br>13,97 cm<br>(5-1/2") | 3,27kg (7,2)<br>3,45kg (7,6) | <b>Hoja</b><br>B30200<br>B30300<br>B30400 | 11,43 cm<br>(4-1/2")<br>13,97 cm<br>(5-1/2")<br>20,32 cm<br>(8") | 4,45kg (9,8)<br>4,58kg (10,1)<br>6,17kg (13,6) | <b>Hoja</b><br>B40200<br>B40300<br>B40400 | 11,43 cm<br>(4-1/2")<br>13,97 cm<br>(5-1/2")<br>20,32 cm<br>(8") | 4,67kg (10,3)<br>4,99kg (11,0)<br>6,26kg (13,8) | Las <b>Azadas para Arcilla</b> son delgadas y curvas para cortar y eliminar arcilla y suelo resistente. Se entrega una hoja más pesada donde los usos sean zanjas, recortes y excavación en general.                          |
|   |                                 |  |                              |                                 |  |                              |   |  |  |   |  |   |   |
|   |                                 |  |                              |                                 |  |                              |   |  |  |   |  |   |   |
|   |                                 |  |                              |                                 |  |                              |   |  |  |   |  |   |   |
| <b>HERRAMIENTA DE MANGUITO</b><br>          | B11000                          | 30,48 cm<br>(12")                            | 2,77kg (6,1)                 | B21100                          | 22,86 cm<br>(9")                             | 2,45kg (5,4)                 | B31100                                    | 22,86 cm<br>(9")   | 3,18kg (7,0)                                   | B41100                                    | 22,86 cm<br>(9")   | 3,40kg (7,5)                                    | La <b>Herramienta de Manguito</b> nivela o pone ásperos pisos disparesos o paredes antes de rehacer la superficie. También se usa para eliminar exceso de material como infiltración de concreto después de verter una forma. |
|   |                                 |  |                              |                                 |  |                              |   |  |  |   |  |   |   |
| <b>CUÑA PARA CONGELADO</b><br>              |                                 |  |                              | B20700                          | 44,45 cm<br>(17-1/2")                        | 2,90kg (6,4)                 | B30700                                    | 44,45 cm<br>(17-1/2")  | 4,76kg (10,5)                                  | B40700                                    | 44,45 cm<br>(17-1/2")  | 5,40kg (11,9)                                   | La tierra congelada se rompe rápidamente cuando se aplica la forma inclinada de la <b>Cuña para Congelado</b> . Pocas herramientas accesorias ahorran tanto tiempo y trabajo cuando persiste el invierno.                     |
|   |                                 |  |                              |                                 |  |                              |   |  |  |   |  |   |   |
| <b>CINCEL EXCAVADOR</b><br>                 | B10600                          | 43,82 cm<br>(17-1/4")                        | 3,08kg (6,8)                 | B20600                          | 43,82 cm<br>(17-1/4")                        | 3,40kg (7,5)                 | B30600                                    | 41,91 cm<br>(16-1/2")  | 4,22kg (9,3)                                   | B40600                                    | 41,91 cm<br>(16-1/2")  | 4,81kg (10,6)                                   | Cuando se desea una mayor penetración, el <b>Cinzel Excavador de 7,62 cm (3")</b> hace el trabajo. A veces se usa para cortar asfalto o   |
|   |                                 |  |                              |                                 |  |                              |   |  |  |   |  |   |   |
| <b>CORTADOR DE SUPERFICIE ASFALTADA</b><br> |                                 |  |                              |                                 |  |                              | B30035                                    | 26,67 cm<br>(10-1/2")  | 3,54kg (7,8)                                   | B40035                                    | 26,67 cm<br>(10-1/2")  | 3,76kg (8,3)                                    | El <b>Cortador de Superficies Asfaltadas</b> tiene una hoja cónica que forma una acción de cuña para mejorar la eficiencia del martillo. Esta herramienta está diseñada para usarse solamente con asfalto.                    |
|   |                                 |  |                              |                                 |  |                              |   |  |  |   |  |   |   |

Nota: La longitud está bajo el collarín.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores y otras opciones de zancos.

1-800-872-6899 — www.brunnerlay.com



# Herramientas con hoja










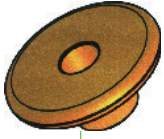

**Brunner & Lay**

"La Calidad Primero" desde 1882



Las etiquetas de herramientas de zanco hexagonal usan colores para facilitar su identificación.

| Verde                            | Blanco                          | Azul                            | Rojo                             |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 2,2 X 8,25 cm<br>(7/8" X 3-1/4") | 2,54 X 10,8 cm<br>(1" X 4-1/4") | 2,9 X 15,25 cm<br>(1-1/8" X 6") | 3,18 X 15,25 cm<br>(1-1/4" X 6") |

| Extremo de trabajo  | Núm. de pieza                | Longitud         | Peso         | Núm. de pieza | Longitud               | Peso  | Núm. de pieza    | Longitud           | Peso          | Núm. de pieza | Longitud           | Peso          | Aplicación  |
|---|------------------------------|------------------|--------------|---------------|------------------------|---|------------------|--------------------|---------------|---------------|--------------------|---------------|---|
| <b>ROMPEDOR DE CONCRETO</b><br>                 |                              |                  |              | B20800        | 36,83 cm (14-1/2")     | 4,54kg (10,0)   | B30800           | 36,83 cm (14-1/2") | 4,99kg (11,0) | B40800        | 36,83 cm (14-1/2") | 5,26kg (11,6) | El Rompedor de Concreto es para partir rocas y concreto formado denso. Inserte en un agujero taladrado de 1-5/8" y vea las instrucciones para partir el objeto.   |
| <b>HERRAMIENTA REMOVEDORA DE LADRILLOS</b><br>  |                              |                  |              | B20900        | 29,21 cm (11-1/2")     | 2,95kg (6,5)  | B30900           | 29,21 cm (11-1/2") | 3,13kg (6,9)  | B40900        | 29,21 cm (11-1/2") | 3,40kg (7,5)  | La Herramienta Removedora de Ladrillos es nuestra respuesta para sacar ladrillos de granito de las calles sin romper los bloques, y también romper bordes de aceras en las calles de la ciudad.   |
| <b>KEEN KUT</b><br>                             |                              |                  |              |               |                        |   | A90008           | 40,64 cm (16")     | 3,49kg (7,7)  | A90009        | 40,64 cm (16")     | 4,12kg (9,1)  | Una Keen Kut, también conocida como punta de flecha, es una herramienta con forma de cuña que se usa satisfactoriamente para romper rápidamente tipos más blandos o terrosos de materiales.   |
| <b>PLUG &amp; FEATHERS</b><br>                |                              |                  |              |               | Zanco Feather          | Tamaño de agujero<br>3,81 cm (1-1/2")   | B32000           |                    | 3,13kg (6,9)  | B42000        |                    | 4,76kg (10,5) | La herramienta neumática Plug and Feathers rinde bien en un agujero de 3,81 cm (1-1/2") o de 5,08 cm (2") de diámetro. Especifique el tamaño de agujero necesario. Esta herramienta se usa principalmente al dividir líneas de concreto, pero también sirve para piedras grandes.   |
|   |                              |                  |              |               | Zanco Feather          | 5,08 cm (2")  | B92200           |                    | 1,81kg (4,0)  | B92200        |                    | 1,81kg (4,0)  |   |
|   |                              |                  |              |               | Zanco Feather          |   | B32100           |                    | 4,54kg (10,0) | B42100        |                    | 4,67kg (10,3) |   |
|   |                              |                  |              |               | Zanco Feather          |   | B92300           |                    | 2,63kg (5,8)  | B92300        |                    | 2,63kg (5,8)  |   |
| <b>ZANCO DESMONTABLE</b><br>                  | B11200                       | 22,86cm (9")     | 2,09kg (4,6) | B21200        | 22,86cm (9")           | 2,40kg (5,3)  | B31200           | 22,86cm (9")       | 3,08kg (6,8)  | B41200        | 22,86cm (9")       | 3,31kg (7,3)  | Los zancos desmontables se ofrecen en todos los tamaños de zancos para rompedores de pavimento y se ajustan a todas las bases de apisonamiento y zapatas de instalador de entablado. Se ofrecen zapatas de instalador de entablado para instalar entablado de madera ya sea de 5,08 cm (2") o de 7,62 cm (3"). Coloque una base de apisonamiento cuadrada de 15,24 cm (6"), cuadrada de 20,32 cm (8") o redonda de 17,78 cm (7") al zanco desmontable y tendrá una herramienta de apisonamiento que se maneja fácilmente para apisonar tierra excavada, materiales sueltos o para compactar tierra. Las bases de estilo redondo se usan generalmente como herramientas multiuso mientras que el estilo cuadrado es apto para apisonar pavimento de asfalto. |
| <b>ZAPATA DE INSTALADOR DE ENTABLADO</b><br> | Se usa con zanco desmontable | Tamaño de zapata |              | Núm. de pieza | Peso                   |  | Tamaño de zapata |                    | Núm. de pieza | Peso          |                    |               |   |
| 5,08 cm (2")  |                              |                  | B91502       | 6,62kg (14,6) | 5,08 cm (2")           |   |                  | B91502             | 6,62kg (14,6) |               |                    |               |   |
| 7,62 cm (3")  |                              |                  | B91503       | 7,53kg (16,6) | 7,62 cm (3")           |   |                  | B91503             | 7,53kg (16,6) |               |                    |               |   |
| <b>APISONADORAS DE TIERRA</b><br>            | Se usa con zanco desmontable | Tamaño de base   |              | Núm. de pieza | Peso                   |  | Tamaño de base   |                    | Núm. de pieza | Peso          |                    |               |   |
| 17,78 cm (7") Redondo   |                              |                  | B91607       | 6,8kg (15,0)  | 17,78 cm (7") Redondo  |   |                  | B91607             | 6,8kg (15,0)  |               |                    |               |   |
| 15,24 cm (6") Cuadrado  |                              |                  | B91606       | 5,72kg (12,6) | 15,24 cm (6") Cuadrado |   |                  | B91606             | 5,72kg (12,6) |               |                    |               |   |
|   |                              |                  |              |               |                        |   |                  |                    |               |               |                    |               |   |

Nota: La longitud está bajo el collarín.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores y otras opciones de zancos.

# Herramientas con hoja



**Brunner & Lay**  
"La Calidad Primero" desde 1882



Las etiquetas de herramientas de zanco hexagonal usan colores para facilitar su identificación.

| Verde                            | Blanco                          | Azul                            | Rojo                             |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 2,2 X 8,25 cm<br>(7/8" X 3-1/4") | 2,54 X 10,8 cm<br>(1" X 4-1/4") | 2,9 X 15,25 cm<br>(1-1/8" X 6") | 3,18 X 15,25 cm<br>(1-1/4" X 6") |

| Extremo de trabajo   | Núm. de pieza  | Longitud | Peso         | Núm. de pieza | Longitud          | Peso          | Núm. de pieza | Longitud          | Peso          | Núm. de pieza | Longitud          | Peso          | Aplicación  |
|--|--|----------|--------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|---|
| <b>INSTALADOR DE PASADORES</b><br><br><b>Tamaño de pasador</b><br>1,5875 cm (5/8")<br>1,905 cm (3/4")<br>2,22 cm (7/8")<br>2,54 cm (1")<br>3,18 cm (1-1/4")<br>3,81 cm (1-1/2")<br>4,45 cm (1-3/4")<br>5,08 cm (2")<br>6,35 cm (2-1/2")<br>Dos piezas |  |          |              | B21983        |                   | 2,13kg (4,7)  | B31983        |                   | 2,63kg (5,8)  | B41983        |                   | 3,40kg (7,5)  | El Instalador de Pasadores, disponible en diámetros de 1,59 a 6,35 cm (5/8" a 2-1/2") se usa para instalar pasadores de forma, pasadores de bordones y distintos tamaños de estacas de acero y madera.                |
|  |  |          |              | B21985        |                   | 2,27kg (5,0)  | B31985        |                   | 2,99kg (6,6)  | B41985        |                   | 3,36kg (7,4)  |   |
|  |  |          |              | B21987        |                   | 2,27kg (5,0)  | B31987        |                   | 2,90kg (6,4)  | B41987        |                   | 3,22kg (7,1)  |   |
|  |  |          |              | B21989        |                   | 2,09kg (4,6)  | B31989        |                   | 2,77kg (6,1)  | B41989        |                   | 3,08kg (6,8)  |   |
|  |  |          |              | B21991        |                   | 1,91kg (4,2)  | B31991        |                   | 2,63kg (5,8)  | B41991        |                   | 3,04kg (6,7)  |   |
|  |  |          |              | B21993        |                   | 3,22kg (7,1)  | B31993        |                   | 3,76kg (8,3)  | B41993        |                   | 3,99kg (8,8)  |   |
|  |  |          |              | B21995        |                   | 3,13kg (6,9)  | B31995        |                   | 3,67kg (8,1)  | B41995        |                   | 3,86kg (8,5)  |   |
|  |  |          |              | B21997        |                   | 2,99kg (6,6)  | B31997        |                   | 3,54kg (7,8)  | B41997        |                   | 3,72kg (8,2)  |   |
|  |  |          |              | B21999        |                   | 6,17kg (13,6) | B31999        |                   | 6,94kg (15,3) | B41999        |                   | 7,17kg (15,8) |   |
|  | <b>INSTALADOR DE VARAS DE TIERRA</b><br><br><b>Tamaño de vara</b><br>1,5875 cm (5/8")<br>1,905 cm (3/4")<br>2,22 cm (7/8")<br>2,54 cm (1") | B12783   |              | 1,91kg (4,2)  | B22783            |               | 2,22kg (4,9)  | B32783            |               | 2,90kg (6,4)  | B42783            |               |   |
| B12785   |  |          | 1,91kg (4,2) | B22785        |                   | 2,18kg (4,8)  | B32785        |                   | 2,90kg (6,4)  | B42785        |                   | 3,31kg (7,3)  |   |
|  |  |          |              | B22787        |                   | 1,91kg (4,2)  | B32787        |                   | 2,77kg (6,1)  | B42787        |                   | 3,22kg (7,1)  |   |
|  |  |          |              | B22789        |                   | 1,91kg (4,2)  | B32789        |                   | 2,77kg (6,1)  | B42789        |                   | 3,08kg (6,8)  |   |
|  |  |          |              |               |                   |               |               |                   |               |               |                   |               |   |
| <b>INSTALADOR DE POSTES PARA LETREROS</b><br>Juego de dos piezas<br><br>REDONDO<br><br>CUADRADO  |  |          |              | B24006        | 13,97 cm (5-1/2") | 3,27kg (7,2)  | B34006        | 13,97 cm (5-1/2") | 3,99kg (8,8)  | B44006        | 13,97 cm (5-1/2") | 4,54kg (10,0) | Los instaladores de postes para letreros se usan principalmente en las Municipalidades para colocar los postes para letreros con forma de U. El zanco y la copa están diseñados específicamente para esta aplicación. |
|  |  |          |              | B22006        |                   | 5,21kg (11,5) | B32006        |                   | 6,12kg (13,5) | B42006        |                   | 6,54kg (14,4) |   |
|  |  |          |              | B25006        |                   | 5,44kg (12,0) | B35006        |                   | 6,35kg (14,0) | B45006        |                   | 6,80kg (15,0) |   |
|  |  |          |              | B26006        |                   | 5,62kg (12,4) | B36006        |                   | 6,58kg (14,5) | B46006        |                   | 6,99kg (15,4) |   |
|  |  |          |              | B27006        |                   | 5,90kg (13,0) | B37006        |                   | 6,89kg (15,2) | B47006        |                   | 7,26kg (16,0) |   |
|  |  |          |              |               |                   |               |               |                   |               |               |                   |               |   |
|  |  |          |              |               |                   |               |               |                   |               |               |                   |               |   |
|  |  |          |              |               |                   |               |               |                   |               |               |                   |               |   |
|  |  |          |              |               |                   |               |               |                   |               |               |                   |               |   |
|  |  |          |              |               |                   |               |               |                   |               |               |                   |               |   |
| <b>INSTALADOR DE CLAVOS FERROVIARIOS</b><br>  | B41850   |          | 1,68kg (3,7) | B41851        |                   | 195kg (4,3)   | B41852        |                   | 2,63kg (5,8)  | B41853        |                   | 3,18kg (7,0)  | La cara cóncava curvada del Instalador de clavos ferroviarios se asienta firmemente en la cabeza del clavo.   |
|  |  |          |              |               |                   |               |               |                   |               |               |                   |               |   |
| <b>INSTALADOR DE CAÑERÍAS</b><br><br><b>Tamaño de cañería</b><br>1" a 2"<br>1-1/4" to 2"<br>1-1/2" to 2"<br>Los instaladores grandes se venden en juegos de dos piezas.   |  |          |              |               |                   |               |               |                   |               |               |                   |               | El Instalador de cañerías se usa para colocar cañerías de distintos diámetros desde 2,54 cm hasta 5,08 cm (1" hasta 2"). Los instaladores más grandes se venden como juego de dos piezas.                             |
|  |  |          |              | B21861        |                   | 7,01kg (15,6) | B31861        |                   | 7,39kg (16,3) |               |                   |               |   |
|  |  |          |              |               |                   |               |               |                   |               | B41863        |                   | 7,76kg (17,1) |   |
|  |  |          |              |               |                   |               |               |                   |               | B41865        |                   | 7,89kg (17,4) |   |

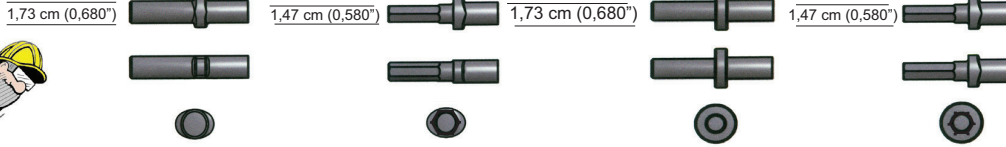
Nota: La longitud está bajo el collarín.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores y otras opciones de zancos.

1-800-872-6899 www.brunnerlay.com

# Herramientas de martillo picador

**Brunner & Lay**  
"La Calidad Primero" desde 1882



| Extremo de trabajo                                 | Zanco redondo/<br>Collarín oval |                    |              | Zanco hexagonal/<br>Collarín oval |                    |              | Zanco redondo/<br>Collarín redondo |                    |              | Zanco hexagonal/<br>Collarín redondo |                    |              | Aplicación  |
|--|---------------------------------|--------------------|--------------|-----------------------------------|--------------------|--------------|------------------------------------|--------------------|--------------|--------------------------------------|--------------------|--------------|---|
|  | Núm. de pieza                   | Longitud           | Peso         | Núm. de pieza                     | Longitud           | Peso         | Núm. de pieza                      | Longitud           | Peso         | Núm. de pieza                        | Longitud           | Peso         |   |
| <b>EN BLANCO</b>                                   | L01J08                          | 21,59 cm (8-1/2")  | 0,59kg (1,3) | L01G08                            | 21,59 cm (8-1/2")  | 0,59kg (1,3) | L01H08                             | 21,59 cm (8-1/2")  | 0,59kg (1,3) | L01F08                               | 21,59 cm (8-1/2")  | 0,59kg (1,3) | <p>Las herramientas de martillo picador se usan en martillos livianos operados neumáticamente y todas están diseñadas con un collarín de retención para promover la seguridad. Los zancos están en conformidad con las especificaciones de la Marina de los EE. UU. para zancos redondos o hexagonales-redondos. Estas herramientas se ofrecen con collarín redondo u oval.</p> <p>Las puntas y cinceles planos son las herramientas principales usadas para trabajar con concreto y constituyen la mayor parte del uso total de herramientas de martillos picadores. Los cinceles descamadores se usan para una variedad de fines como eliminar corrosión o escamas de las superficies de metal, trabajo de limpieza general en concreto, limpiar molduras y donde sea que se pueda usar una hoja ancha para eliminar materiales indeseados o excesivos. Los cinceles descamadores vienen en anchos de hoja de 3,81 cm (1-1/2"), 5,08 cm (2"), 6,35 cm (2-1/2") y 7,62 cm (3").</p> <p>Se usan herramientas de manquito para nivelar o poner ásperos pisos disparesos o paredes antes de terminarlos</p> |
|  | L01J11                          | 29,21 cm (11-1/2") | 0,68kg (1,5) | L01G11                            | 29,21 cm (11-1/2") | 0,68kg (1,5) | L01H11                             | 29,21 cm (11-1/2") | 0,68kg (1,5) | L01F11                               | 29,21 cm (11-1/2") | 0,68kg (1,5) |   |
| <b>PUNTA</b>                                       | L02J09                          | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) | L02G09                            | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) | L02H09                             | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) | L02F09                               | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) |   |
|  | L02J12                          | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) | L02G12                            | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) | L02H12                             | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) | L02F12                               | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) |   |
|  | L02J18                          | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L02G18                            | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L02H18                             | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L02F18                               | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) |   |
|  | L02J24                          | 60,96 cm (24")     | 1,59kg (3,5) | L02G24                            | 60,96 cm (24")     | 1,59kg (3,5) | L02H24                             | 60,96 cm (24")     | 1,59kg (3,5) | L02F24                               | 60,96 cm (24")     | 1,59kg (3,5) |   |
|  | L02J36                          | 91,44 cm (36")     | 2,40kg (5,3) | L02G36                            | 91,44 cm (36")     | 2,40kg (5,3) | L02H36                             | 91,44 cm (36")     | 2,40kg (5,3) | L02F36                               | 91,44 cm (36")     | 2,40kg (5,3) |   |
|  | L02J48                          | 121,92 cm (48")    | 3,08kg (6,8) | L02G48                            | 121,92 cm (48")    | 3,08kg (6,8) | L02H48                             | 121,92 cm (48")    | 3,08kg (6,8) | L02F48                               | 121,92 cm (48")    | 3,08kg (6,8) |   |
| <b>CINCEL ANGOSTO</b>                              | L03J09                          | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) | L03G09                            | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) | L03H09                             | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) | L03F09                               | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) |   |
|  | L03J12                          | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) | L03G12                            | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) | L03H12                             | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) | L03F12                               | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) |   |
|  | L03J18                          | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L03G18                            | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L03H18                             | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L03F18                               | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) |   |
|  | L03J24                          | 60,96 cm (24")     | 1,59kg (3,5) | L03G24                            | 60,96 cm (24")     | 1,59kg (3,5) | L03H24                             | 60,96 cm (24")     | 1,59kg (3,5) | L03F24                               | 60,96 cm (24")     | 1,59kg (3,5) |   |
|  | L03J36                          | 91,44 cm (36")     | 2,40kg (5,3) | L03G36                            | 91,44 cm (36")     | 2,40kg (5,3) | L03H36                             | 91,44 cm (36")     | 2,40kg (5,3) | L03F36                               | 91,44 cm (36")     | 2,40kg (5,3) |   |
|  | L03J48                          | 121,92 cm (48")    | 3,08kg (6,8) | L03G48                            | 121,92 cm (48")    | 3,08kg (6,8) | L03H48                             | 121,92 cm (48")    | 3,08kg (6,8) | L03F48                               | 121,92 cm (48")    | 3,08kg (6,8) |   |
| <b>CINCEL DESCAMADOR</b>                           | L09J09                          | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) | L09G09                            | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) | L09H09                             | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) | L09F09                               | 22,86 cm (9")      | 0,59kg (1,3) |   |
| Hoja de 3,81 cm (1-1/2")                           | L09J12                          | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) | L09G12                            | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) | L09H12                             | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) | L09F12                               | 30,48 cm (12")     | 0,77kg (1,7) |   |
|  | L09J18                          | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L09G18                            | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L09H18                             | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L09F18                               | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) |   |
| Hoja de 5,08 cm (2")                               | L11J09                          | 22,86 cm (9")      | 0,68kg (1,5) | L11G09                            | 22,86 cm (9")      | 0,68kg (1,5) | L11H09                             | 22,86 cm (9")      | 0,68kg (1,5) | L11F09                               | 22,86 cm (9")      | 0,68kg (1,5) |   |
|  | L11J12                          | 30,48 cm (12")     | 0,91kg (2,0) | L11G12                            | 30,48 cm (12")     | 0,91kg (2,0) | L11H12                             | 30,48 cm (12")     | 0,91kg (2,0) | L11F12                               | 30,48 cm (12")     | 0,91kg (2,0) |   |
|  | L11J18                          | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L11G18                            | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L11H18                             | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) | L11F18                               | 45,72 cm (18")     | 1,18kg (2,6) |   |
| Hoja de 6,35 cm (2-1/2")                           | L12J09                          | 22,86 cm (9")      | 0,68kg (1,5) | L12G09                            | 22,86 cm (9")      | 0,68kg (1,5) | L12H09                             | 22,86 cm (9")      | 0,68kg (1,5) | L12F09                               | 22,86 cm (9")      | 0,68kg (1,5) |   |
|  | L12J12                          | 30,48 cm (12")     | 0,91kg (2,0) | L12G12                            | 30,48 cm (12")     | 0,91kg (2,0) | L12H12                             | 30,48 cm (12")     | 0,91kg (2,0) | L12F12                               | 30,48 cm (12")     | 0,91kg (2,0) |   |
|  | L12J18                          | 45,72 cm (18")     | 1,32kg (2,9) | L12G18                            | 45,72 cm (18")     | 1,32kg (2,9) | L12H18                             | 45,72 cm (18")     | 1,32kg (2,9) | L12F18                               | 45,72 cm (18")     | 1,32kg (2,9) |   |
| Hoja de 7,62 cm (3")                               | L14J09                          | 22,86 cm (9")      | 0,82kg (1,8) | L14G09                            | 22,86 cm (9")      | 0,82kg (1,8) | L14H09                             | 22,86 cm (9")      | 0,82kg (1,8) | L14F09                               | 22,86 cm (9")      | 0,82kg (1,8) |   |
| <b>HERRAMIENTA DE MANQUITO</b>                     | L07J00                          | 25,4 cm (10")      | 1,13kg (2,5) | L07G00                            | 25,4 cm (10")      | 1,13kg (2,5) | L07H00                             | 25,4 cm (10")      | 1,13kg (2,5) | L07F00                               | 25,4 cm (10")      | 1,13kg (2,5) |   |
| Acero Carburo                                      | L17J00                          | 25,4 cm (10")      | 1,32kg (2,9) | L17G00                            | 25,4 cm (10")      | 1,32kg (2,9) | L17H00                             | 25,4 cm (10")      | 1,32kg (2,9) | L17F00                               | 25,4 cm (10")      | 1,32kg (2,9) |   |
| <b>AZADA PARA AR-CILLA</b>                         | L42J00                          |                    | 1,59kg (3,5) | L42G00                            |                    | 1,59kg (3,5) | L42H00                             |                    | 1,59kg (3,5) | L42F00                               |                    | 1,59kg (3,5) |   |
| Hoja de 11,43 cm (4-1/2")                          |                                 |                    |              |                                   |                    |              |                                    |                    |              |                                      |                    |              |   |
| <b>INSTALADOR DE VARAS DE TIERRA</b>               | L47J83                          | 28,58 cm (11,25")  | 1,32kg (2,9) | L47G83                            | 28,58 cm (11,25")  | 1,32kg (2,9) | L47H83                             | 28,58 cm (11,25")  | 1,32kg (2,9) | L47F83                               | 28,58 cm (11,25")  | 1,32kg (2,9) |   |
| Tamaño de vara<br>1,59 cm (5/8")<br>1,91 cm (3/4") | L47J85                          | 28,58 cm (11,25")  | 1,22kg (2,7) | L47G85                            | 28,58 cm (11,25")  | 1,22kg (2,7) | L47H85                             | 28,58 cm (11,25")  | 1,22kg (2,7) | L47F85                               | 28,58 cm (11,25")  | 1,22kg (2,7) |   |

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores.

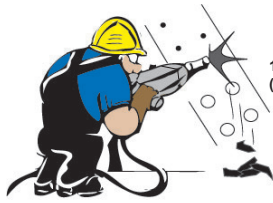
Nota: La longitud es el largo general.



# Herramientas rompe-remaches

**Brunner  
& Lay**

"La Calidad Primero" desde 1882



| Extremo de trabajo   | Estándar 80X      |                |               | Jumbo 11X     |                |                | Aplicación  |      |
|--|-------------------|----------------|---------------|---------------|----------------|----------------|---|------|
|  | Núm. de pieza     | Longitud       | Peso          | Núm. de pieza | Longitud       | Peso           |   |      |
| <b>EN BLANCO</b><br>   | L20A12            | 30,48 cm (12") | 0,91kg (2,0)  | L20B12        | 30,48 cm (12") | 1,13kg (2,5)   | <p><b>Las herramientas rompe-remaches</b> diseñadas originalmente para trabajo de acero estructural, ahora reciben amplia aceptación como herramientas de demolición en la industria de la construcción. Su recorrido singular de pistón largo entrega un golpe muy potente y es la herramienta favorita para demolición de puentes y remoción de concreto.</p> |      |
| <b>PUNTA</b><br>   | L21A09            | 22,86 cm (9")  | 0,68kg (1,5)  | L21B10        | 25,4 cm (10")  | 0,91kg (2,0)   |   |      |
|  | L21A12            | 30,48 cm (12") | 0,91kg (2,0)  | L21B12        | 30,48 cm (12") | 1,13kg (2,5)   |   |      |
|  | L21A18            | 45,72 cm (18") | 1,50kg (3,3)  | L21B18        | 45,72 cm (18") | 1,72kg (3,8)   |   |      |
| <b>CINCEL ANGOSTO</b><br>  | L22A09            | 22,86 cm (9")  | 0,68kg (1,5)  | L22B10        | 25,4 cm (10")  | 0,91kg (2,0)   |   |      |
|  | L22A12            | 30,48 cm (12") | 0,91kg (2,0)  | L22B12        | 30,48 cm (12") | 1,13kg (2,5)   |   |      |
|  | L22A18            | 45,72 cm (18") | 1,50kg (3,3)  | L22B18        | 45,72 cm (18") | 1,72kg (3,8)   |   |      |
| <b>CINCEL DE CORTE LATERAL</b><br>   | L23A09            | 22,86 cm (9")  | 0,68kg (1,5)  | L23B10        | 25,4 cm (10")  | 0,91kg (2,0)   |   |      |
|  | L23A12            | 30,48 cm (12") | 0,91kg (2,0)  | L23B12        | 30,48 cm (12") | 1,13kg (2,5)   |   |      |
|  | L23A18            | 45,72 cm (18") | 1,50kg (3,3)  | L23B18        | 45,72 cm (18") | 1,72kg (3,8)   |   |      |
| <b>PUNZONES DE RETROCESO</b><br><br><br><i>Espacio estándar es 3,81 cm (1-1/2").</i> | Tamaño de remache |                |               |               |                |                |   |      |
|  | 0,95 cm (3/8")    | L24A09         | 22,86 cm (9") | 0,68kg (1,5)  | L24B10         | 25,4 cm (10")  | 0,91kg (2,0)  |      |
|  | 1,27 cm (1/2")    | L25A09         | 22,86 cm (9") | 0,68kg (1,5)  | L25B10         | 25,4 cm (10")  | 0,91kg (2,0)  |      |
|  | 1,91 cm (3/4")    | L27A09         | 22,86 cm (9") | 0,68kg (1,5)  | L27B10         | 25,4 cm (10")  | 0,91kg (2,0)  |      |
|  | 2,22 cm (7/8")    | L28A09         | 22,86 cm (9") | 0,68kg (1,5)  | L28B10         | 25,4 cm (10")  | 0,91kg (2,0)  |      |
| <b>PUNZONES DE INTERCAMBIADOR DE CALOR</b><br>                                       |                   |                |               |               | Espacio        | Tamaño de tubo | Calibre de tubo   |      |
|  |                   |                |               | LF046F        | 0,79kg (1,75)  | 4              | 1,91 cm (3/4")  | 12ga |
|  |                   |                |               | LF048H        | 0,79kg (1,75)  | 4              | 2,54 cm (1")  | 14ga |
|  |                   |                |               | LF066F        | 0,91kg (2,0)   | 6              | 1,91 cm (3/4")  | 12ga |
|  |                   |                |               | LF066H        | 0,91kg (2,0)   | 6              | 1,91 cm (3/4")  | 14ga |
|  |                   |                |               | LF068F        | 1,02kg (2,25)  | 6              | 2,54 cm (1")  | 12ga |
|  |                   |                |               | LF086F        | 1,02kg (2,25)  | 8              | 1,91 cm (3/4")  | 12ga |
|  |                   |                |               | LF086H        | 1,02kg (2,25)  | 8              | 1,91 cm (3/4")  | 14ga |
| Hay otros largos y tamaños de tubos disponibles. Mínimo de 25 piezas.                |                   |                |               |               |                |                |   |      |

Nota: La longitud es el largo general.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores.

1-800-872-6899 — [www.brunnerlay.com](http://www.brunnerlay.com)

# Acero de taladro hueco de carbono

**Brunner  
&Lay**

"La Calidad Primero" desde 1882



| Tipo de roscado   | Longitud   | 2,2 X 8,25 cm<br>(7/8" X 3-1/4") |                | 2,2 X 10,8 cm<br>(7/8" X 4-1/4") |                | 1" X 4-1/4"<br>(1" X 4-1/4") |                |
|-------------------|--|----------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|------------------------------|----------------|
|                   |  | Núm. de pieza                    | Peso           | Núm. de pieza                    | Peso           | Núm. de pieza                | Peso           |
| <b>ROSCADO E</b>  | 30,48 cm (12")   | E11012E                          | 1,18kg (2,6)   |                                  |                |                              |                |
|                   | 45,72 cm (18")   | E11018E                          | 1,54kg (3,4)   |                                  |                |                              |                |
|                   | 60,96 cm (24")   | E11024E                          | 2,00kg (4,4)   |                                  |                |                              |                |
|                   | 76,2 cm (30")  | E11030E                          | 2,45kg (5,4)   |                                  |                |                              |                |
|                   | 91,44 cm (36")   | E11036E                          | 2,90kg (6,4)   |                                  |                |                              |                |
|                   | 121,92 cm (48")  | E11048E                          | 3,86kg (8,5)   |                                  |                |                              |                |
|                   | 152,4 cm (60")   | E11060E                          | 4,76kg (10,5)  |                                  |                |                              |                |
|                   | 182,88 cm (72")  | E11072E                          | 5,67kg (12,5)  |                                  |                |                              |                |
| <b>ROSCADO H</b>  | 30,48 cm (12")   | E11012H                          | 1,36kg (3,0)   | E12012H                          | 1,41kg (3,1)   | E23012H                      | 1,54kg (3,4)   |
|                   | 45,72 cm (18")   | E11018H                          | 1,81kg (4,0)   | E12018H                          | 1,86kg (4,1)   | E23018H                      | 2,36kg (5,2)   |
|                   | 60,96 cm (24")   | E11024H                          | 2,31kg (5,1)   | E12024H                          | 2,36kg (5,2)   | E23024H                      | 2,90kg (6,4)   |
|                   | 76,2 cm (30")  | E11030H                          | 2,72kg (6,0)   | E12030H                          | 2,81kg (6,2)   | E23030H                      | 3,54kg (7,8)   |
|                   | 91,44 cm (36")   | E11036H                          | 3,18kg (7,0)   | E12036H                          | 3,22kg (7,1)   | E23036H                      | 4,13kg (9,1)   |
|                   | 121,92 cm (48")  | E11048H                          | 4,08kg (9,0)   | E12048H                          | 4,13kg (9,1)   | E23048H                      | 5,31kg (11,7)  |
|                   | 152,4 cm (60")   | E11060H                          | 4,85kg (10,7)  | E12060H                          | 5,08kg (11,2)  | E23060H                      | 6,53kg (14,4)  |
|                   | 182,88 cm (72")  | E11072H                          | 5,76kg (12,7)  | E12072H                          | 5,99kg (13,2)  | E23072H                      | 7,62kg (16,8)  |
|                   | 243,84 cm (96")  | E11096H                          | 7,62kg (16,8)  | E12096H                          | 7,80kg (17,2)  | E23096H                      | 9,93kg (21,9)  |
|                   | 304,8 cm (120")  | E11120H                          | 9,53kg (21,0)  | E12120H                          | 9,53kg (21,0)  | E23120H                      | 12,34kg (27,2) |
|                   | 365,76 cm (144")   | E11144H                          | 11,43kg (25,2) | E12144H                          | 11,43kg (25,2) | E23144H                      | 14,61kg (32,2) |
|                   | 426,72 cm (168")   | E11168H                          | 13,29kg (29,3) | E12168H                          | 13,29kg (29,3) | E23168H                      | 17,42kg (38,4) |
|                   | <b>ROSCADO D</b>   | 30,48 cm (12")                   |                |                                  |                |                              | E23012D        |
| 45,72 cm (18")    |  |                                  |                |                                  |                | E23018D                      | 2,54kg (5,6)   |
| 60,96 cm (24")    |  |                                  |                |                                  |                | E23024D                      | 3,04kg (6,7)   |
| 76,2 cm (30")     |  |                                  |                |                                  |                | E23030D                      | 3,63kg (8,0)   |
| 91,44 cm (36")    |  |                                  |                |                                  |                | E23036D                      | 4,22kg (9,3)   |
| 121,92 cm (48")   |  |                                  |                |                                  |                | E23048D                      | 5,44kg (12,0)  |
| 152,4 cm (60")    |  |                                  |                |                                  |                | E23060D                      | 6,85kg (15,1)  |
| 182,88 cm (72")   |  |                                  |                |                                  |                | E23072D                      | 7,89kg (17,4)  |
| <b>Aplicación</b> | Este acero de taladro roscado se usa para todo tipo de taladrado manual en conjunto con las brocas de taladro mostradas en la próxima página. Está diseñado con la conexión de reborde para facilitar la extracción del agujero taladrado. Los rebordes concordantes del acero de taladro y la broca reciben gran parte de la torsión, aliviando la tensión en los roscados. |                                  |                |                                  |                |                              |                |

|   | Núm. de pieza | Peso |
|---|---------------|------|
| <b>ROSCADO H</b>  |               |      |
| <b>ACOPLAMIENTOS</b>  |               |      |
|   | CCH0000       | 75   |
| <b>H a D</b>  |               |      |
| <b>ADAPTADORES</b>  |               |      |
|  | CBH0000       | 1.0  |
| Llame a su almacén local para:  |               |      |
|  |               |      |
| <b>EXTENSION</b>  |               |      |
| <b>ACEROS</b>   |               |      |

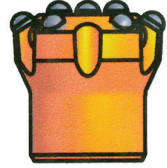
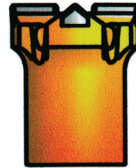
Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores.

Nota: La longitud está bajo el collarín.

# Brocas de reborde

**Brunner & Lay**

"La Calidad Primero" desde 1882



| Tipo de roscado   | Diámetro de broca | STEEL BITS<br>(sin carburo)  |               | ECON ROK-BITS<br>(inserto de carburo de 0,64 cm (1/4"))  |               | ESTÁNDAR ROK-BITS<br>(inserto de carburo de 1,43 cm (9/16"))   |               | BROCAS DE BOTÓN   |               |
|-------------------|-------------------|--|---------------|--|---------------|--|---------------|---|---------------|
|                   |                   | Núm. de pieza  | Peso          | Núm. de pieza  | Peso          | Núm. de pieza  | Peso          | Núm. de pieza   | Peso          |
| <b>ROSCADO E</b>  | 2,38 cm (15/16")  | LE23   | 0,06kg (0,14) |  |               |  |               |   |               |
|                   | 2,54 cm (1")      | LE26   | 0,06kg (0,14) |  |               |  |               |   |               |
|                   | 2,86 cm (1-1/8")  | LE28   | 0,07kg (0,16) |  |               |  |               |   |               |
|                   | 3,18 cm (1-1/4")  | LE32   | 0,07kg (0,16) |  |               |  |               |   |               |
| <b>ROSCADO H</b>  | 3,49 cm (1-3/8")  | LH35SH   | 0,15kg (0,32) | T1207L0  | 0,23kg (0,5)  | T1207M0  | 0,23kg (0,5)  | S1207F0   | 0,23kg (0,5)  |
|                   | 3,81 cm (1-1/2")  | LH38SH   | 0,16kg (0,36) | T1507L0  | 0,23kg (0,5)  | T1507M0  | 0,23kg (0,5)  | S1507F0   | 0,23kg (0,5)  |
|                   | 4,13 cm (1-5/8")  | LH41SH   | 0,19kg (0,42) | T1607L0  | 0,23kg (0,5)  | T1607M0  | 0,34kg (0,75) | S1607F0   | 0,34kg (0,75) |
|                   | 4,45 cm (1-3/4")  | LH44SH   | 0,22kg (0,48) | T1707L0  | 0,34kg (0,75) | T1707M0  | 0,34kg (0,75) | S1707F0   | 0,34kg (0,75) |
|                   | 4,76 cm (1-7/8")  | LH47SH   | 0,24kg (0,52) |  |               | T1907M0  | 0,34kg (0,75) | S1907F0   | 0,34kg (0,75) |
|                   | 5,08 cm (2")      | LH50SH   | 0,25kg (0,56) | T2007L0  | 0,45kg (1,0)  | T2007M0  | 0,45kg (1,0)  | S2007F0   | 0,45kg (1,0)  |
|                   | 5,40 cm (2-1/8")  |  |               |  |               | T2107M0  | 0,50kg (1,1)  |   |               |
|                   | 5,72 cm (2-1/4")  | LH57SH   | 0,28kg (0,62) |  |               | T2207M0  | 0,57kg (1,25) | S2207F0   | 0,57kg (1,25) |
|                   | 6,35 cm (2-1/2")  | LH63SH   | 0,45kg (1,0)  |  |               | T2507M0  | 0,68kg (1,5)  |   |               |
|                   | 6,67 cm (2-5/8")  | LH66SH   | 0,52kg (1,14) |  |               |  |               |   |               |
|                   | 7,62 cm (3")      |  |               |  |               | T3007M0  | 0,98kg (2,16) |   |               |
| <b>ROSCADO D</b>  | 3,49 cm (1-3/8")  | LD452AH  | 0,32kg (0,7)  |  |               |  |               |   |               |
|                   | 4,76 cm (1-7/8")  | LD482AH  | 0,36kg (0,8)  |  |               |  |               |   |               |
|                   | 5,08 cm (2")      | LD512AH  | 0,44kg (0,97) |  |               |  |               |   |               |
|                   | 5,72 cm (2-1/4")  | LD572AH  | 0,49kg (1,08) |  |               |  |               |   |               |
|                   | 6,35 cm (2-1/2")  | LD642AH  | 0,55kg (1,22) |  |               |  |               |   |               |
|                   | 6,99 cm (2-3/4")  | LD702AH  | 0,60kg (1,32) |  |               |  |               |   |               |
|                   | 7,62 cm (3")      | LD762AH  | 0,66kg (1,46) |  |               | T3008M0  | 1,27kg (2,8)  |   |               |
|                   | 8,26 cm (3-1/4")  | LD832AH  | 1,13kg (2,5)  |  |               |  |               |   |               |
|                   | 8,89 cm (3-1/2")  | LD892AH  | 1,14kg (2,52) |  |               |  |               |   |               |
| 10,16 cm (4")     | LD1012AH          | 1,22kg (2,68)  |               |  |               |  |               |   |               |
| <b>Aplicación</b> |                   | Las brocas de acero se usan en tierra muy blanda o al taladrar a poca profundidad o casualmente, y al taladrar hornos de chorro de aire de molinos de acero. |               | Si no se puede o no se va a volver a afilar, a menudo las brocas econ son las más ahorrativas de usar. Son particularmente aptas para condiciones suaves y no abrasivas. |               | Insertos de carburo tungsteno de tamaño completo, que resisten el desgaste del calibre y la abrasión, hacen de éste nuestro artículo más popular. El diseño permite afilar varias veces y continuar reutilizando hasta que se consuman los insertos. |               | Los insertos de carburo tungsteno tipo botón hacen que esta broca sea la preferida para taladrar en roca o concreto muy duro. |               |

# Herramientas de martillo eléctrico

**Brunner & Lay**

"La Calidad Primero" desde 1882



Los martillos eléctricos encajan en la misma categoría de tamaño general que los martillos picadores neumáticos y se usan para los mismos fines. Han llegado a ser sumamente populares en la industria de la construcción y producimos una gama completa de herramientas para satisfacer esta demanda. Estas herramientas encajan entre los martillos de tipo rotatorio y de demolición suministrados por compañías como Black & Decker, Bosch, Kango, Metabo, Milwaukee y otras.

## SDS-MAX

**Bosch:** 11214EVS, 11216EVS, 11227E, 11230EVS, 11231EVS, 11235EVS, 11245EVS, 11309EVS, 11312E, 11313EVS, 11316EVS  
**Dewalt:** DW540K, DW541K, DW545K  
**Hilti:** TE55, TE76ATC, TE505, TE705



| Extremo de trabajo                  | Longitud   | Núm. de pieza      | Peso         |              |
|-------------------------------------|--|--------------------|--------------|--------------|
| <b>PUNTA</b>                        | 30,48 cm (12")   | D61012             | 0,54kg (1,2) |              |
|                                     | 40,64 cm (16")   | D61016             | 0,77kg (1,7) |              |
| <b>CINCEL PLANO</b>                 | 30,48 cm (12")   | D62012             | 0,54kg (1,2) |              |
|                                     | 40,64 cm (16")   | D62016             | 0,77kg (1,7) |              |
| <b>CINCEL DESCAMADOR</b>            | Tamaño de hoja - 5,08 cm (2")                            | 30,48 cm (12")     | D62028       | 0,64kg (1,4) |
|                                     | 7,62 cm (3")   | 30,48 cm (12")     | D62032       | 0,64kg (1,4) |
|                                     | 11,43 cm (4-1/2")  | 34,93 cm (13-3/4") | D62040       | 0,73kg (1,6) |
|                                     |  |                    |              |              |
| <b>HERRAMIENTA DE MANGUITO</b>      | Tamaño de cabezal - 4,45 cm (1-3/4") cuadrado            | 25,4 cm (10")      | D61100       | 1,13kg (2,5) |
| <b>AZADA PARA ARCILLA</b>           | Tamaño de hoja - 11,43 cm (4,5")                         | 40,64 cm (16")     | D60200       | 2,27kg (5,0) |
| <b>INSTALADOR DE VARA DE TIERRA</b> | Tamaño de vara - Zócalo de 1,59 - 0,69 cm (5/8 - 11/16") |                    | D62783       | 0,54kg (1,2) |
|                                     | Zócalo de 1,91 - 2,06 cm (3/4 - 13/16")                  |                    | D62785       | 0,54kg (1,2) |

Nota: La longitud es el largo general.

## ZANCO C-9

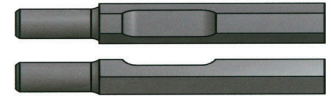
Las herramientas C-9 encajan con los siguientes martillos  
 Chicago Pneumatic: CP-9A  
 Sullair: MRD-9 Thor: SLHD APT: 109



| Extremo de trabajo  | Longitud       | Núm. de pieza | Peso         |
|---------------------|----------------|---------------|--------------|
| <b>PUNTA</b>        | 30,48 cm (12") | DC2012        | 0,68kg (1,5) |
| <b>CINCEL PLANO</b> | 30,48 cm (12") | DC3012        | 0,68kg (1,5) |

## HERRAMIENTAS ROTATORIAS ELÉCTRICAS

**Chicago Pneumatic:** PHD26, PH38, PHD38D  
**Dewalt:** DW531K, DW530K, DW532K, DW533K  
**Bosch:** 11202, 11203, 11205, 11209, 11214VS, 11219EVS, 11220EVS, 11232EVS, 11233EVS, 11306, 11307, 11310EVS, 11314EVS  
**Makita:** HR3851, HR5000  
**Metabo:** 1129, RH99, RH99X  
**Milwaukee:** 5343, 5347  
**Wacker:** EBH-7F, 11



| Extremo de trabajo                  | Longitud                                      | Núm. de pieza    | Peso             |              |
|-------------------------------------|---|------------------|------------------|--------------|
| <b>PUNTA</b>                        | 30,48 cm (12")                                | D21012           | 0,73kg (1,6)     |              |
|                                     | 45,72 cm (18")                                | D21018           | 1,04kg (2,3)     |              |
| <b>CINCEL PLANO</b>                 | 30,48 cm (12")                                | D22012           | 0,73kg (1,6)     |              |
|                                     | 45,72 cm (18")                                | D22018           | 1,04kg (2,3)     |              |
| <b>CINCEL DESCAMADOR</b>            | Tamaño de hoja - 3,81 cm (1-1/2")             | 30,48 cm (12")   | D22026           | 0,73kg (1,6) |
|                                     | 5,08 cm (2")                                  | 30,48 cm (12")   | D22028           | 0,82kg (1,8) |
|                                     | 6,35 cm (2-1/2")                              | 30,48 cm (12")   | D22030           | 0,91kg (2,0) |
|                                     | 7,62 cm (3")                                  | 30,48 cm (12")   | D22032           | 0,95kg (2,1) |
| <b>HERRAMIENTA DE MANGUITO</b>      | Tamaño de cabezal - 4,45 cm (1-3/4") cuadrado | 25,4 cm (10")    | D21100           | 1,04kg (2,3) |
| <b>INSTALADOR DE VARA DE TIERRA</b> | Lado de vara - 1,59 cm (5/8")                 | 1,75 cm (11/16") | D22783           | 1,13kg (2,5) |
|                                     |   | 1,91 cm (3/4")   | 2,06 cm (13/16") | D22785       |

Nota: La longitud es el largo general.

## HERRAMIENTAS ROMPEDORAS WACKER

EH8/110 AND EHB10/110

1,91 cm (3/4")



8,26 cm (3-1/4")

| Extremo de trabajo  | Longitud                      | Núm. de pieza  | Peso         |              |
|---------------------|-------------------------------|----------------|--------------|--------------|
| <b>PUNTA</b>        | 30,48 cm (12")                | D91012         | 0,68kg (1,5) |              |
|                     | 38,1 cm (15")                 | D91015         | 0,91kg (2,0) |              |
| <b>CINCEL PLANO</b> | 30,48 cm (12")                | D92012         | 0,68kg (1,5) |              |
|                     | 38,1 cm (15")                 | D92015         | 0,91kg (2,0) |              |
| <b>CINCEL ANCHO</b> | Tamaño de hoja - 5,08 cm (2") | 33,02 cm (13") | D9B013       | 0,86kg (1,9) |
|                     | 7,62 cm (3")                  | 30,48 cm (12") | D93012       | 0,91kg (2,0) |

Nota: La longitud está bajo el collarín.

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores.

# Herramientas de martillo eléctrico

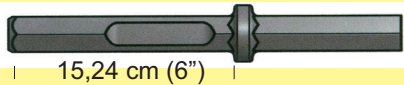

**Brunner  
& Lay**

"La Calidad Primero" desde 1882

| HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS DE DEMOLICIÓN  |   |  |              |              |
|--|---|--|--------------|--------------|
| <b>Bosch:</b> 11301, 11305<br><b>Dewalt:</b> DW558K<br><b>Hitachi:</b> H55SC<br><b>Kango:</b> 900S<br><b>Makita:</b> HM1211B |   |  <p>1,91 cm (3/4") HEX</p> |              |              |
| Extremo de trabajo   | Longitud                                  | Núm. de pieza  | Peso         |              |
| <b>PUNTA</b>   | 30,48 cm (12")                            | D11012   | 0,68kg (1,5) |              |
|  | 50,8 cm (20")                             | D11020   | 1,22kg (2,7) |              |
| <b>CINCEL PLANO</b>  | 30,48 cm (12")                            | D12012   | 0,68kg (1,5) |              |
|  | 50,8 cm (20")                             | D12020   | 1,22kg (2,7) |              |
| <b>CINCEL DESCAMADOR</b>   | Tamaño de hoja - 3,81 cm (1-1/2")         | 30,48 cm (12")   | D12026       | 0,73kg (1,6) |
|  | 5,08 cm (2")                              | 30,48 cm (12")   | D12028       | 0,82kg (1,8) |
|  | 6,35 cm (2-1/2")                          | 30,48 cm (12")   | D12030       | 0,91kg (2,0) |
|  | 7,62 cm (3")                              | 30,48 cm (12")   | D12032       | 0,95kg (2,1) |
| <b>HERRAMIENTA DE MANGUITO</b>   | Tamaño de cabezal - 4,45 cm (1-3/4") cuad | 25,4 cm (10")  | D11100       | 1,09kg (2,4) |
| <b>CORTADOR DE ASFALTO</b>   | Tamaño de hoja - 12,7 cm (5")             | 40,64 cm (16")   | D10500       | 2,45kg (5,4) |
| <b>AZADA PARA ARCILLA</b>  | Tamaño de hoja - 11,43 cm (4-1/2")        | 40,64 cm (16")   | D10200       | 1,72kg (3,8) |
| <b>INSTALADOR DE VARA DE TIERRA</b>  | Lado de vara - 1,59 cm (5/8")             | 1,75 cm (11/16")   | D12783       | 1,13kg (2,5) |
|  | 1,91 cm (3/4")                            | 2,06 cm (13/16")   | D12785       | 1,09kg (2,4) |

Las etiquetas de herramientas de zanco hexagonal usan colores para facilitar su identificación.

**Amarillo**

| HERRAMIENTAS ROMPEDORAS ELÉCTRICAS   |                                    |   |              |               |
|--|------------------------------------|---|--------------|---------------|
| <b>Bosch:</b> 11304<br><b>Wacker:</b> EH27   |                                    |  <p>15,24 cm (6")</p> |              |               |
|  <p>2,86 cm (1-1/8")</p> |                                    |   |              |               |
| Extremo de trabajo   | Longitud                           | Núm. de pieza   | Peso         |               |
| <b>PUNTA</b>   | 50,8 cm (20")                      | D31020  | 2,68kg (5,9) |               |
| <b>CINCEL PLANO</b>  | 50,8 cm (20")                      | D32020  | 2,68kg (5,9) |               |
| <b>CINCEL 7,62 cm (3")</b>   | Tamaño de hoja - 7,62 cm (3")      | 50,8 cm (20")   | D33020       | 2,95kg (6,5)  |
| <b>CORTADOR DE ASFALTO</b>   | Tamaño de hoja - 12,7 cm (5")      | 40,64 cm (16")  | D30500       | 3,67kg (8,1)  |
| <b>AZADA PARA ARCILLA</b>  | Tamaño de hoja - 13,97 cm (5-1/2") | 40,64 cm (16")  | D30300       | 4,58kg (10,1) |

Nota: La longitud es el largo general.

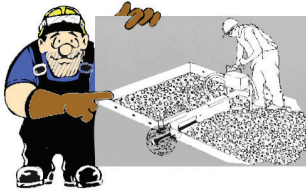
1-800-872-6899 — [www.brunnerlay.com](http://www.brunnerlay.com)



# Brocas Whirlibits

**Brunner  
&Lay**

"La Calidad Primero" desde 1882



**Tamaño de  
zanco**

**2,2 X 8,25 cm  
(7/8" X 3-1/4")**

**2,2 X 10,8 cm  
(7/8 X 4-1/4")**

**2,54 X 10,8 cm  
(1" X 4-1/4")**

**C-9**

Las herramientas C-9 encajan con los siguientes martillos Chicago Pneumatic: CP-9A

| Tamaño de agujero | Profundidad de agujero | Núm. de pieza | Núm. de pieza | Peso         | Núm. de pieza | Peso         | Profundidad de agujero | Núm. de pieza | Peso         | Aplicación  |
|-------------------|------------------------|---------------|---------------|--------------|---------------|--------------|------------------------|---------------|--------------|---|
| 1,27 cm (1/2")    |                        |               |               |              |               |              | 20,32 cm (8")          | X90212        | 0,41kg (0,9) | La broca Whirlibit es una herramienta accesoria con punta de cincel e inserto de carburo diseñada por Brunner & Lay específicamente para taladrar agujeros para clavijas. Taladra una gama de tamaños de agujeros de 1,27 cm a 3,81 cm (1/2" a 1-1/2"), con profundidades de perforación conformes a sus requisitos. Las Whirlibits se ofrecen en la Whirlibit de acero con zanco y la C-9 Whirlibit. |
| 1,27 cm (1/2")    |                        |               |               |              |               |              | 26,67 cm (10-1/2")     | X90312        | 0,45kg (1,0) |   |
| 1,59 cm (5/8")    | 15,24 cm (6")          | X30216        | X31216        | 0,95kg (2,1) |               |              | 20,32 cm (8")          | X90116        | 0,50kg (1,1) |   |
| 1,59 cm (5/8")    | 22,86 cm (9")          | X30316        | X31316        | 1,13kg (2,5) |               |              | 30,48 cm (12")         | X90316        | 0,59kg (1,3) |   |
| 1,59 cm (5/8")    | 35,56 cm (14")         | X30416        | X31416        | 1,63kg (3,6) |               |              | 45,72 cm (18")         | X90416        | 0,78kg (1,7) |   |
| 1,59 cm (5/8")    | 50,80 cm (20")         | X30616        | X31616        | 2,09kg (4,6) |               |              |                        |               |              |   |
| 1,91 cm (3/4")    | 15,24 cm (6")          | X30219        | X31219        | 0,95kg (2,1) | X32219        | 1,00kg (2,2) | 20,32 cm (8")          | X90119        | 0,59kg (1,3) |   |
| 1,91 cm (3/4")    | 22,86 cm (9")          | X30319        | X31319        | 1,18kg (2,6) | X32319        | 1,27kg (2,8) | 30,48 cm (12")         | X90319        | 0,73kg (1,6) |   |
| 1,91 cm (3/4")    | 35,56 cm (14")         | X30419        | X31419        | 1,63kg (3,6) | X32419        | 1,68kg (3,7) | 45,72 cm (18")         | X90419        | 0,95kg (2,1) |   |
| 1,91 cm (3/4")    | 50,80 cm (20")         | X30619        | X31619        | 1,91kg (4,2) | X32619        | 2,13kg (4,7) |                        |               |              |   |
| 1,91 cm (3/4")    | 66,04 cm (26")         | X30819        | X31819        | 2,54kg (5,6) | X32819        | 2,59kg (5,7) |                        |               |              |   |
| 2,22 cm (7/8")    | 15,24 cm (6")          | X30222        | X31222        | 0,95kg (2,1) | X32222        | 1,00kg (2,2) | 20,32 cm (8")          | X90122        | 0,73kg (1,6) |   |
| 2,22 cm (7/8")    | 22,86 cm (9")          | X30322        | X31322        | 1,18kg (2,6) | X32322        | 1,13kg (2,5) | 30,48 cm (12")         | X90322        | 0,91kg (2,0) |   |
| 2,22 cm (7/8")    | 35,56 cm (14")         | X30422        | X31422        | 1,63kg (3,6) | X32422        | 1,68kg (3,7) | 45,72 cm (18")         | X90422        | 1,27kg (2,8) |   |
| 2,22 cm (7/8")    | 50,80 cm (20")         | X30622        | X31622        | 2,09kg (4,6) | X32622        | 2,13kg (4,7) |                        |               |              |   |
| 2,22 cm (7/8")    | 66,04 cm (26")         | X30822        | X31822        | 2,54kg (5,6) | X32822        | 2,59kg (5,7) |                        |               |              |   |
| 2,54 cm (1")      | 22,86 cm (9")          | X30325        | X31325        | 1,18kg (2,6) | X32325        | 1,13kg (2,5) | 20,32 cm (8")          | X90125        | 0,91kg (2,0) |   |
| 2,54 cm (1")      | 35,56 cm (14")         | X30425        | X31425        | 1,63kg (3,6) | X32425        | 1,68kg (3,7) | 30,48 cm (12")         | X90325        | 1,13kg (2,5) |   |
| 2,54 cm (1")      | 50,80 cm (20")         | X30625        | X31625        | 2,09kg (4,6) | X32625        | 2,18kg (4,8) | 45,72 cm (18")         | X90425        | 1,59kg (3,5) |   |
| 2,54 cm (1")      | 66,04 cm (26")         | X30825        | X31825        | 2,54kg (5,6) | X32825        | 2,59kg (5,7) | 60,96 cm (24")         | X90625        | 2,04kg (4,5) |   |
| 2,86 cm (1-1/8")  | 22,86 cm (9")          | X30328        | X31328        | 1,27kg (2,8) | X32328        | 1,36kg (3,0) | 20,32 cm (8")          | X90128        | 1,13kg (2,5) |   |
| 2,86 cm (1-1/8")  | 35,56 cm (14")         | X30428        | X31428        | 1,72kg (3,8) | X32428        | 1,81kg (4,0) | 30,48 cm (12")         | X90328        | 1,45kg (3,2) |   |
| 2,86 cm (1-1/8")  | 50,80 cm (20")         | X30628        | X31628        | 2,13kg (4,7) | X32628        | 2,27kg (5,0) | 45,72 cm (18")         | X90428        | 2,04kg (4,5) |   |
| 2,86 cm (1-1/8")  | 66,04 cm (26")         | X30828        | X31828        | 2,63kg (5,8) | X32828        | 2,72kg (6,0) |                        |               |              |   |
| 3,18 cm (1-1/4")  | 22,86 cm (9")          | X30332        | X31332        | 1,27kg (2,8) | X32332        | 1,36kg (3,0) | 20,32 cm (8")          | X90132        | 1,22kg (2,7) |   |
| 3,18 cm (1-1/4")  | 35,56 cm (14")         | X30432        | X31432        | 1,72kg (3,8) | X32432        | 1,81kg (4,0) | 30,48 cm (12")         | X90332        | 1,45kg (3,2) |   |
| 3,18 cm (1-1/4")  | 50,80 cm (20")         | X30632        | X31632        | 2,27kg (5,0) | X32632        | 2,36kg (5,2) | 45,72 cm (18")         | X90432        | 2,09kg (4,6) |   |
| 3,18 cm (1-1/4")  | 66,04 cm (26")         | X30832        | X31832        | 2,63kg (5,8) | X32832        | 2,72kg (6,0) |                        |               |              |   |
| 4,96 cm (1-3/8")  | 22,86 cm (9")          | X30335        | X31335        | 1,41kg (3,1) | X32335        | 1,45kg (3,2) | 20,32 cm (8")          | X90135        | 1,27kg (2,8) |   |
| 4,96 cm (1-3/8")  | 35,56 cm (14")         | X30435        | X31435        | 1,86kg (4,1) | X32435        | 1,91kg (4,2) | 30,48 cm (12")         | X90335        | 1,45kg (3,2) |   |
| 4,96 cm (1-3/8")  | 50,80 cm (20")         | X30635        | X31635        | 2,36kg (5,2) | X32635        | 2,40kg (5,3) | 45,72 cm (18")         | X90435        | 2,04kg (4,5) |   |
| 4,96 cm (1-3/8")  | 66,04 cm (26")         | X30835        | X31835        | 2,86kg (6,3) | X32835        | 2,81kg (6,2) |                        |               |              |   |
| 3,81 cm (1-1/2")  | 22,86 cm (9")          | X30338        | X31338        | 1,27kg (2,8) | X32338        | 1,41kg (3,1) | 20,32 cm (8")          | X90138        | 1,27kg (2,8) |   |
| 3,81 cm (1-1/2")  | 35,56 cm (14")         | X30438        | X31438        | 1,72kg (3,8) | X32438        | 1,86kg (4,1) | 30,48 cm (12")         | X90338        | 1,72kg (3,8) |   |
| 3,81 cm (1-1/2")  | 50,80 cm (20")         | X30638        | X31638        | 2,18kg (4,8) | X32638        | 2,31kg (5,1) | 45,72 cm (18")         | X90438        | 2,18kg (4,8) |   |
| 3,81 cm (1-1/2")  | 66,04 cm (26")         | X30838        | X31838        | 2,63kg (5,8) | X32838        | 2,86kg (6,3) |                        |               |              |   |

Llame a su almacén local para obtener longitudes mayores.

## ¿Qué hace mejores a los productos Brunner & Lay?

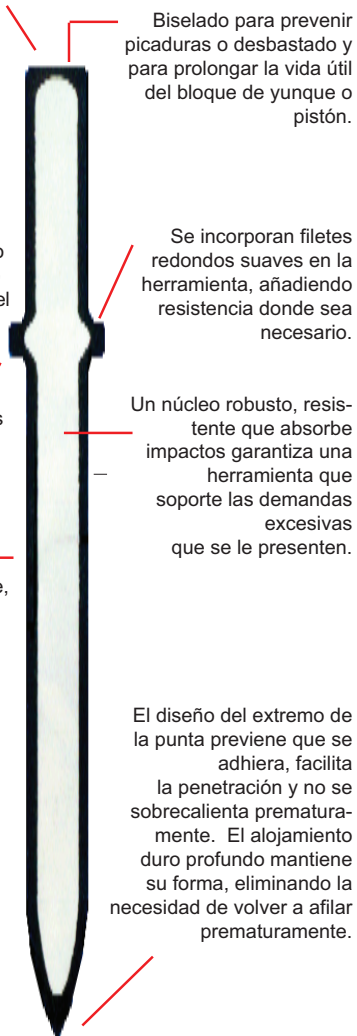


Los extremos de impacto son maquinados y cuadrados para dirigir uniformemente la transmisión de fuerza a través de la herramienta hasta el extremo de trabajo.

Los zancos forjados de manera precisa se mantienen con tolerancias estrechas tanto en diámetro como en largo, asegurando una duración prolongada del mango y la herramienta.

Los collarines son forjados según especificaciones internacionales.

La herramienta es envuelta con un alojamiento duro, uniforme, de profundidad controlada para resistir el desgaste y la abrasión. Este efecto se ha logrado respetando tolerancias sumamente estrictas de tratamiento térmico y un acero especializado fabricado según nuestras propias especificaciones estrictas.



Biselado para prevenir picaduras o desbastado y para prolongar la vida útil del bloque de yunque o pistón.

Se incorporan filetes redondos suaves en la herramienta, añadiendo resistencia donde sea necesario.

Un núcleo robusto, resistente que absorbe impactos garantiza una herramienta que soporte las demandas excesivas que se le presenten.

El diseño del extremo de la punta previene que se adhiera, facilita la penetración y no se sobrecalienta prematuramente. El alojamiento duro profundo mantiene su forma, eliminando la necesidad de volver a afilar prematuramente.

### Garantía:

Las herramientas Brunner & Lay están garantizadas contra defectos en materia prima y fabricación. No hay ninguna otra garantía implícita o expresa.

La responsabilidad de la Compañía con respecto a cualquier garantía se limita a reemplazar y no se extiende a ningún otro gasto incurrido ni a ningún daño consecuencial.

Las reclamaciones bajo garantía están sujetas a notificación inmediata de cualquier problema y devolución de los productos a Brunner & Lay conforme a su Sistema de Productos Devueltos.

### ¡La seguridad es lo primero!

Siga las instrucciones operativas del fabricante del martillo neumático al usar herramientas. Deben usarse **TODAS** las características de seguridad del martillo.

**NO** opere un martillo si falta el equipo de seguridad o si no funciona.

Las herramientas deben usarse conforme a todas las reglamentaciones de OSHA y de MSHA.

Debe usarse equipo protector para los ojos, la cara, la cabeza y los pies en todo momento al usar estas herramientas.

Las herramientas deben usarse solamente para los fines contemplados en su diseño.

No intente usar ninguna herramienta en material o con equipo para el que no esté diseñada. **NUNCA** golpee una herramienta diseñada para un martillo neumático con un martillo manual.

Empiece su trabajo con menor presión de aire para mantener el martillo y la herramienta en la alineación correcta con respecto a su superficie de impacto.

No permita que la herramienta funcione sin usarla. Dejar las herramientas en marcha sin usarlas acumulará tensión haciendo que se formen grietas diminutas en el acero. Esto hará que se averíe la herramienta y posiblemente cause lesiones al operador.

**NO** use el martillo neumático como palanca. Usar las herramientas como palanca puede causar averías que podrían provocar lesiones graves.

Las herramientas sin filo deben ponerse fuera de servicio y descartarse. Las herramientas sin filo crean fatiga que puede causar averías resultantes en lesiones graves al operador.

Se debe examinar constantemente la herramienta al usarla para barrenado en vez de corte. Las herramientas como apisonadoras, instaladores de pasadores o cañerías, instaladores de entablado, etc. deben revisarse a menudo en busca de señales de fatiga o agrietamiento.



#### Ubicaciones de almacenes

150 Sweeten Creek Rd, Asheville NC 28803  
Teléfono (828) 274-2770 Fax (828) 274-1534

7850 Carr St, Dallas Tx 75227  
Teléfono (214) 275-0013 Fax (214) 275-0310

4000 Telephone Rd Unit B-16, Houston TX 77087  
Teléfono (713) 643-4426 Fax (713) 643-9206

5338 Tennyson St, Denver CO 80212  
Teléfono (303) 458-5370 Fax (303) 458-5325

2425 E 37th St, Los Angeles CA 90058  
Teléfono (323) 587-1233 Fax (323) 587-7513

# Brunner & Lay

División de Rock-Bit  
1510 N Old Missouri Rd  
Springdale, AR 72764  
Teléfono (479) 756-0880  
Fax (479) 756-5366

División de Demolición y Exportación  
9300 King St  
Franklin Park, IL 60131  
Teléfono (847) 678-3232  
Fax (847) 678-0642

Correo electrónico: [info@brunnerlay.com](mailto:info@brunnerlay.com)  
Sitio Web: [www.brunnerlay.com](http://www.brunnerlay.com)